

Principais repartições públicas / Instituição pública

Instalação publicada	Endereço publicado	Telefone publicado	FAX publicado	Localização publicada
◆ Subprefeitura, etc.				
Subprefeitura de Tsurumi (escritório geral)	3-20-1 Tsurumi Chuo	510-1818	—	G - 6
Escritório de Construção Civil de Tsurumi	3-28-1 Tsurumi Chuo	510-1669	505-1318	G - 6
Prefeitura de Yokohama	6-50-10 Honcho, Naka-ku	671-2121	—	Fora da subprefeitura
Escritório Provincial de Kanagawa	1 Nihon Odori, Naka-ku	210-1111	—	Fora da subprefeitura
◆ Impostos, pensões				
Escritório Fiscal da Província de Kanagawa	3-8 Hirodai Otamachi, Kanagawa-ku (4F do edifício principal do escritório geral da subprefeitura de Kanagawa)	321-5741	321-5742	Fora da subprefeitura
Posto Fiscal de Tsurumi	4-38-32 Tsurumi Chuo	521-7141	—	F - 6
Filial Tsurumi da Associação de Contadores Fiscais Regionais de Tóquio	2F 4-39-9 Tsurumi Chuo	502-0780	502-7425	F - 6
Escritório de Pensão Nacional de Tsurumi	2-4F Edifício TG Tsurumi, 4-33-5 Tsurumi Chuo	521-2641	504-5600	G - 6
Centro de Consulta sobre Pensão do Bairro em Yokohama	18F Edifício Sky, 2-19-12 Takashima, Nishi-ku	Somente consultas presenciais	—	Fora da subprefeitura
◆ Polícia, Bombeiros				
Delegacia de Polícia de Tsurumi	4-33-9 Tsurumi Chuo	504-0110	504-0110	G - 6
Corpo de Bombeiros de Tsurumi	3-20-1 Tsurumi Chuo (dentro do escritório geral)	503-0119	503-0119	G - 6
Posto de Bombeiros de Namamugi	5-12-17 Tsurumi Chuo	506-0119	506-0119	F - 6
Posto de Bombeiros de Daikoku-cho	4-67 Daikoku-cho	509-0119	509-0119	D - 8
Posto de Bombeiros de Sueyoshi	2-1-3 Shimosueyoshi	574-0119	574-0119	F - 4
Posto de Bombeiros de Irifune	10-3 Benten-cho	505-0119	505-0119	H - 7
Posto de Bombeiros de Yako	3-30-13 Yako	575-0119	575-0119	H - 2
Posto de Bombeiros de Kishiya	2-13-18 Kishiya	583-0119	583-0119	D - 6
Posto de Bombeiros de Terao	4-24-15 Kitaterao	584-0119	584-0119	D - 3
Posto de Bombeiros de Komaoka	2-18-8 Komaoka	585-0119	585-0119	E - 1
Posto de Bombeiros de Minakami	1 Daikoku Futo	504-0119	504-0119	C - 11
◆ Assuntos judiciais				
Sucursal Kanagawa, Divisão de Assuntos Jurídicos	117 Nanashima-cho, Kanagawa-ku	431-5353	431-5355	A - 7
Divisão de Assuntos Jurídicos Regionais de Yokohama	2º Prédio do Governo de Yokohama, 5-57 Naka-dori, Naka-ku	641-7461	651-3395	Fora da subprefeitura
Tribunal Sumário de Kanagawa	1-1-1-1 Nishikanagawa, Kanagawa-ku	321-8045	—	Fora da subprefeitura
Tribunal de Família de Yokohama	1-2 Kotobuki-cho, Naka-ku	345-3463 (atendimento de casos domésticos)	—	Fora da subprefeitura
		345-3505 (Seção de Assuntos Gerais, Divisão de Assuntos Gerais)	—	Fora da subprefeitura
Tribunal Regional de Yokohama	9 Nihon Odori, Naka-ku	201-9631	—	Fora da subprefeitura
Ministério Público de Kanagawa-ku	Prédio do Governo de Assuntos Jurídicos de Yokohama, 9 Nihon-odori, Naka-ku	211-7600	211-7663	Fora da subprefeitura
Cartório de Tsurumi	202 Edifício Central Tsurumi, 4-32-19 Tsurumi Chuo	521-3410	521-3435	G - 6
Associação de Advogados da Província de Kanagawa	9 Nihon Odori, Naka-ku	211-7700	—	Fora da subprefeitura
Associação de Escrivães Judiciais da Província de Kanagawa	4F Edifício NU, 223-1 Yamashita-cho, Naka-ku	641-1372	641-1371	Fora da subprefeitura
Associação de Escrivães Administrativos da Província de Kanagawa	7F Edifício do Centro de Comércio Industrial, 2 Yamashita-cho, Naka-ku	641-0739	664-5027	Fora da subprefeitura
Houterasu Kanagawa	10F Edifício do Centro de Comércio Industrial, 2 Yamashita-cho, Naka-ku	050-3383-5360	—	Fora da subprefeitura
Houterasu Kawasaki	10F Edifício Pacific Marks Kawasaki, 11-1 Ekimae Honcho, Kawasaki-ku, Kawasaki	0570-078309	—	Fora da subprefeitura
◆ Apoio ao trabalho e gerenciamento				
Escritório de Inspeção de Normas Trabalhistas de Tsurumi	2-6-18 Tsurumi Chuo	501-4968	501-4931	G - 5
Centro de Recursos Humanos Sênior, Escritório de Kanagawa	2F Yokohamashi Urashima so, 20-1 Tatemachi, Kanagawa-ku	402-4832	402-4835	Fora da subprefeitura
Hello Work Kawasaki	17-2 Minamimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki	044-244-8609	044-233-4343	Fora da subprefeitura
Hello Work Plaza Yokohama	1F Edifício ST Yokohama, 1-11-15 Kita-Saiwai, Nishi-ku	410-1010	410-1016	Fora da subprefeitura
Centro de Apoio ao Trabalho de Yokohama	3F Centro de Habilidades e Cultura de Yokohama, 2-4-7 Bandai-cho, Naka-ku	681-6512	641-9775	Fora da subprefeitura
Filial Oeste da Associação de Garantia de Crédito de Yokohama	7F Edifício Yokohama First, 1-6-1 Kita-Saiwai, Nishi-ku	319-5335	319-5340	Fora da subprefeitura
Filial de Tsurumi da Câmara de Comércio e Indústria de Yokohama	8F Edifício do Centro de Comércio Industrial, 2 Yamashita-cho, Naka-ku	671-7518	671-7496	Fora da subprefeitura
◆ Estradas, Rios				
Escritório de Construção Civil de Tsurumi	3-28-1 Tsurumi Chuo	510-1669	505-1318	G - 6
Sucursal de Kanagawa do Escritório Nacional de Estradas de Yokohama	1-7-10 Koyasudai, Kanagawa-ku	401-4566	402-6911	C - 6
Sucursal de Tsurumi do Escritório de Rios Keihin	3-16-13 Tsurumi Chuo	501-3038	501-6744	G - 6
Escritório de Rios Keihin	2-18-1 Tsurumi Chuo	503-4000	503-4001	G - 5
◆ Parque				
(Parque de grande porte) Escritório de Parques e Áreas Verdes da Região Norte, Secretaria de Planejamento Ambiental	65-1 Oike-cho, Asahi-ku	353-1166	352-3086	Fora da subprefeitura
(Médio porte ou menor) Escritório de Construção Civil de Tsurumi	3-28-1 Tsurumi Chuo	510-1669	505-1318	G - 6
Escritório de Administração do Parque Mitsuike	1-1 Mitsuike Koen	581-0287	573-0889	E - 3
◆ Moradia				
Divisão de Consulta de Informações, Secretaria de Habitação e Arquitetura (consultas gerais sobre habitação e área residencial)	6-50-10 Honcho, Naka-ku	671-2953	550-4102	Fora da subprefeitura
Corporação de Habitação Municipal de Yokohama (habitação municipal)	8-1 Sakae-cho, Kanagawa-ku	451-7777	451-7769	Fora da subprefeitura
Associação de Conservação de Terrenos e Construções de Kanagawa (habitação provincial)	33 Nihon-odori, Naka-ku	201-3673	201-8405	Fora da subprefeitura
Housquare Yokohama	1-4-1 Nakagawa, Tsuzuki-ku	912-4110	912-4711	Fora da subprefeitura
◆ Lixo				
Escritório Tsurumi, Secretaria de Reciclagem de Recursos	39 Ono-cho	502-5383	502-5482	F - 7
Centro de Recepção de Lixos de Grande Porte	(ligações de telefones fixos) (ligações de telefones celulares e IP)	0570-200-530 045-330-3953	662-1225	—

Instalação publicada	Endereço publicado	Telefone publicado	FAX publicado	Localização publicada
◆ Vida Cotidiana				
Centro Integrado sobre Consumo de Yokohama (consultas)	4F Yumeooka Office Tower, 1-6-1 Kamiookanishi, Konan-ku	845-6666	845-7720	Fora da subprefeitura
Centro de Atendimento ao Cliente da Secretaria de Águas	—	847-6262	848-4281	—
Central do Cliente, TEPCO Energy Partner, Incorporated	(mudança e alteração de contrato) (corte de energia, etc.)	0120-995-771	—	—
Filial Kanagawa, NTT East	—	116	—	—
Central do Cliente, Tokyo Gas	— (caso não esteja disponível)	0570-002211 948-1100	945-1150	—
Centro de Passaportes de Kanagawa	2F Edifício do Centro de Comércio Industrial, 2 Yamashita-cho, Naka-ku	045-222-0022	—	Fora da subprefeitura
Filial de Kawasaki do Centro de Passaportes de Kanagawa	2F Solid Square edifício leste, 580 Horikawa-cho, Kawasaki	0570-099-843 (Solicitações de entrega, mudança de endereço e pagamento diferido)	0120-913-224 (coleta)	—
Agência de Correios de Tsurumi	3-22-1 Tsurumi Chuo	—	—	G - 6
◆ Depósito de bicicletas abandonadas				
Depósito de Kishiya Namamugi	1-2 Kishiya	574-1627	—	C - 7
◆ Convivência Multicultural				
Salão de Intercâmbio Internacional de Tsurumi	2F Sea Crane, 1-31-2 214 Tsurumi Chuo	511-5311	511-5312	F - 5
Centro Estudantil Internacional de Yokohama	4-171-23 Honchodori	507-0121	507-2441	F - 7
Associação de Yokohama para o Intercâmbio e Comunicação Internacional (YOKE)	5F Centro de de Cooperação Internacional de Yokohama, Pacífico Yokohama, 1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku	222-1171	222-1187	Fora da subprefeitura

◆ Informação sobre o Setor de Serviços Administrativos

O Setor de Serviços Administrativos fica dentro das estações, e emite atestados de residência e certificados de registro de carimbo, etc. fora do horário de atendimento da subprefeitura e também aos sábados e domingos.

● Horário de funcionamento Segunda a sexta: 7:30 às 19:00; sábados e domingos: 9:00 às 17:00

※ Dependendo do tipo de certificado e do horário de atendimento, não será possível efetuar a emissão no mesmo dia. Por favor, verifique os detalhes com antecedência.

● Feriados Feriados nacionais e final e começo de ano (29 de dezembro a 3 de janeiro). Além disso, poderá estar temporariamente fechado para manutenção, etc. do equipamento.

● Certificados atendidos

- Atestados de residência
- Certificado com dados descritos no atestado de residência
- Certificado de registro do carimbo
- Certificado de dados pessoais/registro familiar de inteiro teor (integral ou parcial)
- Documento de identidade
- Cópia do registro familiar suplementar
- Certificado de tributação (isenção) do imposto municipal/provincial
- Certificado de pagamento de imposto municipal
- Certificado com dados do livro de tributação sobre bens e imóveis (terrenos e imóveis do ano fiscal atual)

● Localização do Setor de Serviços Administrativos nas vizinhanças

Saída oeste da estação de Tsurumi	Em frente à estação JR Tsurumi, saída oeste "Fuga 1 (Seiyu)"	☎ 586-0975
Estação de Yokohama	Passagem sul dentro na estação JR Yokohama	☎ 453-2525
Estação Shin-Yokohama	Ao lado da "secretaria da estação" dentro da estação de metro Shin-Yokohama	☎ 475-1301
Estação de Hiyoshi	Dentro do "Tokyu Travel Salon" da estação de Hiyoshi da linha Tokyu Toyoko	☎ 565-0013

◆ Em caso de doença repentina Não se esqueça de trazer seu cartão do seguro de saúde e dinheiro

Nome	Localização	Telefone/FAX	Departamento médico	Data e hora de consultas
Centro de Atendimento Emergencial aos Feriados de Tsurumi	3-4-22 Tsurumi Chuo	☎ 503-3851	Medicina Interna e pediatria	Domingos, feriados e final e início de ano (30 de dezembro a 3 de janeiro), das 10:00 às 16:00
Centro de Atendimento Emergencial aos Feriados de Kohoku	7-8-27 Kikuna, Kohoku-ku	☎ 433-2311	Medicina Interna e pediatria	Domingos, feriados e final e início de ano (30 de dezembro a 3 de janeiro), das 10:00 às 16:00
Centro Médico de Emergência Noturna de Yokohama	1-1 Sakuragi-cho, Naka-ku	☎ 212-3535	Medicina interna, pediatria, otorrinolaringologia e oftalmologia	Todos os dias, das 20:00 às 24:00
Centro Médico de Emergência Noturna Hokubu de Yokohama	1-23-4 Ushikubo Nishi, Tsuzuki-ku	☎ 911-0088	Medicina Interna e pediatria	Todos os dias, das 20:00 às 24:00
Centro Médico e de Saúde Dentária de Yokohama	6-107 Aioi-cho, Naka-ku	☎ 201-7737 ☎ 212-4618	Odontologia	Todos os dias, das 19:00 às 23:00 Domingos, feriados, final e início de ano (29 de dezembro a 4 de janeiro), das 10:00 às 16:00 ※ Recepção até 30 minutos antes do fechamento
Centro de Consultas de Emergência de Yokohama Indicação de instituições médicas	—	☎ # 7119 ou 232-7119, ramal 1	Informações sobre hospitais e clínicas onde é possível realizar consultas de emergência	Atendimento 24 horas todos os dias ※ FAX 242-3808 exclusivo para deficientes auditivos
Centro de Consultas de Emergência de Yokohama Consultas telefônicas de emergência	—	☎ # 7119 ou 232-7119, ramal 2	Conselho sobre urgência ou necessidade baseada nos sintomas	Atendimento 24 horas todos os dias
Linha Direta de Emergência Pediátrica de Kanagawa	—	☎ # 8000 ou 722-8000	Recomendações gerais relacionadas com mudança repentina na condição física de crianças	Todos os dias, das 18:00 às 24:00
Escritório de Consultas e Informações de Substâncias Tóxicas da Associação Médica de Kanagawa	—	☎ 262-4199	Ingestão acidental de cigarros e detergentes, etc. (exceto ingestão de medicamentos ou ingestão de corpos estranhos)	Atendimento 24 horas todos os dias (caso já esteja apresentando sintomas, faça uma consulta em uma instituição médica)
Centro Cooperativo Médico Regional da Associação Médica de Yokohama	—	☎ 201-8712 ☎ 201-8768	Informações sobre instituições médicas nas redondezas Não é possível fazer consultas sobre cuidados médicos	Segundas as sextas-feiras, das 9:00 às 17:00 (exceto das 12:00 às 13:00, sábados, domingos, feriados, final e início de ano)